

Vilkår for bruk av Xsale CRM

Versjon 2.0 – 06.07.2023

1. Innledning

Disse vilkårene regulerer din bruk av avtalt programvare og helt eller delvis integrerte Tilleggstjenester, sammen kalt Tjenestene i fortsettelsen. Tjenestene leveres av Xsale AS. Du kjøper tilgang til Tjenestene direkte fra Xsale AS. Vilklårene gjelder mellom Xsale AS og deg og regulerer Xsale AS's plikter overfor deg som Kunde og dine plikter som Kunde og Bruker av Tjenestene.

Kunden får tilgang til Tjenestene når disse vilkår aksepteres, noe som skjer i forbindelse med signering eller aksept av avtale om kjøp av slike tjenester mellom partene.

Disse vilkår gjelder uansett om programvaren er skaffet til veie kostnadsfritt eller mot vederlag.

2. Informasjon / Meldinger

Beskjeder og informasjon om Xsale gis via Xsale's brukergrensesnitt når brukeren er logget inn. Hvis det er driftsproblemer, kan beskjeder også legges ut på Xsale AS's hjemmeside og informere om dette.

Beskjeder er å anse som gitt når den er publisert av Xsale AS som angitt over. Eksempler på beskjeder er informasjon om driftsforstyrrelser, nye versjoner, øvrig informasjon om programvaren, support eller endringer i vilkår. Xsale AS kan også velge å sende beskjeder via e-post eller tradisjonell post. I slike tilfeller er beskjeden å anse som levert når den er sendt fra Xsale.

Beskjeder skal leses og eventuelt utføres umiddelbart om ingenting annet er angitt i beskjeden.

Beskjeder fra Kunden til Xsale AS som gjelder tjenester regulert i denne avtalen, sendes primært via e-post til adressen som er angitt på Xsale's hjemmeside. Du kan også nå oss i virkedager mandag til fredag 08.00–16.00 på telefonnummer som finnes på Xsale AS's hjemmeside.

3. Abonnementsavtale

Tjenestene til Xsale AS leveres som «Software as a Service» (SaaS), der Kunden kjøper et abonnement på Tjenestene som gjøres tilgjengelig online. Ved kjøp av abonnement får Kunden tilgang til Tjenestene og retten til å bruke dem på den måten som framgår av Avtalen. Alle deler av Tjenestene reguleres av denne avtalen, inklusive deler som legges til, kjøpes i tillegg, eller tas i bruk på et senere tidspunkt.

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00

XSALE

Kunden får en begrenset, oppsigelig, ikke-eksklusiv og ikke-overførbar lisens til å bruke Tjenestene i samsvar med denne avtalen for Kundens interne forretningsvirksomhet mot betaling av priser i henhold til prisen som gjelder ved avtaletidspunktet. Betaling av priser ifølge avtalen og etterfølgelse av vilkår er en nødvendig forutsetning for retten til å bruke Tjenestene.

Tjenestene leveres ifølge avtalen. Retten til å bruke Tjenestene er ikke avhengig av noen spesiell versjon av Tjenestene eller funksjon på et spesielt tidspunkt, men gir tilgang til og rett til å bruke Tjenestene slik de leveres på avtaletidspunktet. Leveransen av Tjenestene er ikke avhengig av utvikling av fremtidige versjoner eller funksjonaliteter, og er heller ikke avhengig av publikasjoner, materiale eller kommentarer angående dette som gjøres av eller for Xsale.

Xsale AS forbeholder seg retten til på eget initiativ å gjøre forbedringer, tillegg og endringer, ta bort eller legge til funksjonalitet eller å korrigere feil eller mangler i Tjenestene.

Xsale AS fraskriver seg alt ansvar som oppstår fra slike endringer. Om slike endringer mot formodning setter funksjoner ut av spill, eller tar bort funksjoner som utgjør en vesentlig del av Tjenestene på varig basis, kan Kunden umiddelbart avslutte abonnementet. Kunden har i tillegg rett til en proporsjonal tilbakebetaling av avgifter som er forhåndsbetalt for den eller de deler av Tjenestene som er påvirket av endringene.

Xsale AS forbeholder seg retten til med 60 dagers varsel å endre vilkårene i vilkårene samt øvrige vilkår for leveranse av Tjenestene. Om Kunden ikke aksepterer en slik endring, kan abonnementet av Tjenestene sies opp i samsvar med punkt 9 i denne avtalen. Kunden har i slikt tilfelle rett til en proporsjonal tilbakebetaling av forhåndsbetalte avgifter som på denne måten ikke har blitt benyttet av Kunden.

Xsale AS har rett til å leie inn underleverandører for å oppfylle Xsale AS's ansvar ifølge Avtalen. Xsale AS har ansvar for gjennomføring av avtaleforpliktelsene som gjøres av underleverandører, på samme måte som om de hadde vært utført av Xsale AS selv.

Ved kansellering av ordre etter at avtalen er inngått, forbeholder Xsale AS seg retten til å fakturere utført konsulentarbeide og abonnementsavgiften i henhold til tilbudet til kunden.

Kunden har ikke under noen omstendigheter rett til å overføre eller overlate, helt eller delvis, noen lisens for Tjenestene til annen part, dette gjøres skriftlig og godkjenning må innhentes fra Xsale AS før dette skjer.

4. Bruksrett

Når Kunden har kjøpt et abonnement av Tjenestene og akseptert denne avtalens vilkår, får Kunden rett til å bruke Tjenestene i abonnementstiden for så mange brukere som Kunden har kjøpt abonnement for. Kunden kan valgfritt kjøpe rett til at flere Brukere kan bruke Tjenestene, eller rett til å bruke helt eller delvis integrerte Tilleggstjenester ifølge den prisliste og avtale som til enhver tid er gyldig. Tilgangen er ment for personlige brukere og ikke elektroniske grensesnitt mot Xsale. Eventuelle maskinelle grensesnitt må avtales skriftlig før disse settes i produksjon.

Bare Brukere med et betalt og gyldig abonnement har rett til å bruke Tjenestene. Brukerlisenser gis til navngitte og personlige brukere. Brukerkontoen opprettes og administreres av Kunden. Brukerlisenser kan ikke deles eller brukes av flere enn en (1)

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00



Bruker, men Kunden kan fritt overføre en brukerlisens fra en Bruker til en annen. Xsale AS forbeholder seg retten til å kontrollere antallet brukerlisenser som benyttes.

Xsale AS har støtte for gruppebrukere, dette må avtales særskilt for hvert enkelt tilfelle. Egne regler gjelder her.

Hver Bruker er ansvarlig for konfidensialiteten og at påloggingsdata og annen kontoinformasjon til enhver tid er korrekt. Kunden og/eller Brukeren skal informere Xsale AS umiddelbart ved mistanke om bruk av uriktige påloggingsdata.

Kunden er klar over at bruk av Tjenesten forutsetter tilgang til programvare, utstyr og kommunikasjonstjenester som kreves for å bruke Tjenestene. Disse framgår av Xsale AS hjemmeside eller opplyses av Xsale AS på forespørsel.

Brukere skal ikke overføre datavirus, dataormer eller skadelige koder av noe slag til Tjenestene eller ved å bruke Tjenestene. Tjenestene kan ikke brukes til lovstridige eller utilbørlige formål. Brukere skal ikke bryte relevante lover og regler, inkludert, men ikke utelukkende lov om opphavsrett eller overføring av støtende, truende, krenkende, ærekrenkende eller andre former for støtende data til Tjenestene.

5. Oppstart av tjenestene

Xsale AS skal levere tjenestene til Kunden fra og med lisensens oppstartsday. Dette skjer ved at Xsale leverer Kunden påloggingsinformasjon og/eller eventuelle andre anvisninger om hvordan de kan bruke tjenesten. Oppstartsdayen inntreffer når Xsale har tilgjengeliggjort nødvendig påloggingsinformasjon og andre anvisninger som gjør at Kunden kan bruke Tjenestene uten krav om særlig godkjenning fra Kunden. Tilleggstjenester kan gjøres tilgjengelige ved et separat avtalt tidspunkt.

6. Begrensninger i Tjenestene

Maksimal lagringskapasitet for Kunden i tjenestenes basisutgave framgår av Xsale AS hjemmeside. Kontakt Xsale AS for tilbud hvis det er behov for ytterligere kapasitet.

Hvis kunden har tilgang på API integrasjon mot Xsale AS er det egne vilkår som gjelder for dette. Kunden plikter å sette seg inn i, og følge disse.

7. Databehandling og integritet

Kundens bruk av Tjenestene kan komme til å innebære at personopplysninger overføres fra Kunden til Xsale AS. Kunden er da (iht EU's Personvernlovgivning «GDPR») Databehandlingsansvarlig og Xsale AS Databehandler. I henhold til GDPR skal et «Databehandleravtale» opprettes mellom partene for å håndtere databehandlingen.

Databehandleravtalen vedrørende Kundens bruk av Tjenestene er et vedlegg til denne avtalen.

b) Kundens data

Kunden har alle rettigheter til Kundens data og Xsale AS har ingen rettigheter utover det som er spesifisert i avtalen, til Kundens data eller deler av data. Xsale AS har rett til å under avtaleperioden bruke Kundens data for å levere Tjenestene til Kunden.

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00

c) Innsamling av informasjon

Xsale AS kan samle inn informasjon fra bruk av Tjenestene via automatiserte dataverktøy. Xsale AS vil samle inn og bruke slik informasjon med hensikt om å sikre, vedlikeholde og forbedre produkter og tjenester, samt for statistikk og analyser.

d) Innsamling og presentasjon av identifikasjonsdata

Kunden samtykker herved at Xsale AS får samle inn, vise og overføre Kundens identifikasjonsdata og profilinformasjon til Xsale AS's database og dele informasjonen til andre. Dersom Kunden ikke ønsker å være registrert i Xsale AS's database skal Kunden kontakte Xsale AS.

e) Informasjonssikkerhet

Om ikke annet angis i denne avtalen, kommer ikke Xsale AS til å selge, leie, leie ut eller på annen måte gjøre samlet Data tilgjengelig for tredje part, utenom følgende situasjoner;

for å følge lov, forordning, eller forskrift eller for å svare på forespørsler fra politi eller myndighet, som en domstols-beslutning, beslutning eller forelegg, for å undersøke eller forhindre sikkerhetstrussel eller bedrageri

for det tilfelle omorganisering, fusjon, salg eller kjøp av hele eller deler av Xsale AS, da personlig informasjon kan avsløres som en del av omorganisering eller sammenslåing eller til faktiske og fremtidige kjøpere. Xsale AS vil i samtlige slike tilfeller sikre at slike parter vil etterleve de vilkår som følger i avtalen, og gi beskjed om at informasjon er utlevert.

Se vår generelle databehandleravtale på Xsale AS's hjemmesider.

8. Pris og fakturering

Om ingenting annet angis i Avtalen, følger avgifter og faktureringsperioder for Tjenestene priser som til enhver tid gjøres tilgjengelige av Xsale AS.

Abonnementsavgifter debiteres normalt på forskudd, ihht vilkår i akseptert tilbudsdokumentet. De deler av Tjenestene som eventuelt har en avgift per transaksjon, debiteres normalt etterskuddsvis. Xsale forbeholder seg retten til å endre prisene for Tjenestene for kommende perioder.

Betalingsvilkår er normalt 14 dager. Avgifter, for eksempel fakturaavgift, debiteres etter de vilkår som til enhver tid gjelder for Xsale AS. Merverdiavgift (MVA) kommer i tillegg til angitte priser.

Ved forsinket betaling tilkommer forsinkelsesrente i tråd med lov om renter ved forsinket betaling.

9. Avtaleperiode og oppsigelse

Abonnementet gjelder fra og med Oppstartdagen. Om ingenting annet angis i Avtalen, gjelder Avtalen i tolv (12) måneder, deretter forlenges perioden automatisk i tolv (12) måneder av gangen så lenge ikke en av partene skriftlig sier opp Avtalen senest seksti (60) dager før respektive avtaleperiodes utgang. Ved annen avtaleperiode enn standard 12 måneder, gjelder fortsatt punktet at kunden må si opp skriftlig 60 dager før ny avtaleperiode.

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00



Kunden kan når som helst øke antallet brukere. Avtaleperioden angitt ovenfor omfatter også de nye brukerne. Kompensasjon regnes fra Oppstartdagen av den nye brukeren til utløp av avtaleperiode. Oppsigelsestiden til nye brukere vil være lik som resterende brukere.

Oppsigelse av denne Avtalen, enten i sin helhet eller av visse deler eller et visst antall Brukere, skal skje skriftlig og gjelder fra den dagen motparten mottok oppsigelsen. Eventuelle avgifter som er lagt ut på forskudd, tilbakebetales ikke. Kunden har ansvar for å ta vare på den elektroniske kvitteringen på oppsagt avtale, som alltid sendes til Kunden via e-post.

Ved oppsigelse av abonnementet sperres Kundens tilgang til Tjenestene etter den siste aktive dagen for abonnementsavtalen.

Kunden kan redusere antallet brukere først etter at den innledende avtaleperioden har utløpt. Hvis det er ønske om at abonnementet skal omfatte færre brukere enn de som sammenlagt har abonnement, må en slik reduksjon meldes skriftlig senest 60 dager før neste avtaleperiode. Antallet mulige innloggede brukere vil da tilpasses til det nye antallet ønskede brukere.

Kunden kan legge til og deaktivere brukere etter eget ønske, men alle nye brukere lagt til i perioden må betales ut avtaleperioden.

Dersom Kunden ønsker en eksport av Kundens data, skal dette skje før den siste aktive abonnementsdagen. Om Kunden ønsker hjelp av Xsale AS med å få eksportert Data, skjer dette mot løpende konsulentkostnader etter gjeldende prislister. Etter siste aktive abonnementsdag blir Kundens Data i tjenesten slettet, og det er opp til Kunden å lagre informasjonen på eventuell annen måte.

Oppsagt abonnementsavtale kan nytegnes. Nytegnede avtale innebærer automatisk en ny bindingstid på 12 måneder med mindre annet er avtalt.

10. Opphør av avtale før tiden

Xsale AS kan si opp denne Avtalen med umiddelbar virkning dersom Kunden unnlater å betale avgifter, er insolvent, er slått konkurs eller av annen grunn ikke kan oppfylle sine betalingsforpliktelser, eller om Kunden vesentlig bryter denne Avtalen. Xsale AS har da rett til å stenge av Tjenestene fullstendig med umiddelbar virkning.

11. Tilgjengelighet

Xsale AS skal sørge for en sikker leveranse av Tjenestene til Kunden. Tjenestene er normalt tilgjengelige via internett hele døgnet rundt sju dager i uken. Xsale AS (og de leverandører som er godkjent) har rett til å gjøre tiltak som påvirker den nevnte tilgjengeligheten dersom Xsale AS anser det nødvendig av tekniske grunner, service-, drifts- eller sikkerhetsrelaterte grunner. Planlagte driftsavbrudd på grunn av systemvedlikehold meddeles Kunden i forveien. Se Xsale AS hjemmeside for planlagte avbrudd for drift og vedlikehold.

Ikke-planlagte driftsstopp kan forekomme. I den grad Xsale AS er ansvarlig for og kan påvirke slike driftsstopp, skal Xsale AS utbedre feilen så raskt som mulig.

12. Sikkerhet

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00



Xsale AS vil så langt mulig levere sikre og pålitelige tjenester, og streber etter til enhver tid å levere adekvate administrative, fysiske og tekniske sikkerhetsløsninger. Xsale AS gjennomfører med jevne mellomrom sikkerhetskopiering for å sikre at Kundens Data er i trygg forvaring. Hvis det oppstår store brukerfeil, for eksempel harddiskkrasj, kan det sendes en forespørsel til Xsale AS om innlesing av den siste sikkerhetskopien. En slik innlesing medfører konsulentarbeide etter gjeldende satser for konsulentarbeide.

Basert på hendelser i den senere tiden har Xsale innført begrensninger på tilgang til Xale AS fra Asia og Russland. Dette da det er kontinuerlige forsøk på å beskytte kundenes informasjon og data på best mulig måte. Ønsker en bruker tilgang til data fra steder som er blokkert, ber vi om at det benyttes VPN fra klienten til brukeren til et land som er støttet.

Xsale AS anbefaler alle kunder å benytte to faktor autentisering på Xsale.

13. Support

Xsale AS utvikler hele tiden sine produkter for at Kundene skal ha tilgang til en så god programvare som mulig.

Abonnementet sikrer at Kunden har tilgang til de siste versjonene av programvaren, og dessuten rett til hjelp og support.

Avtalen gir rett til administratortilbud som gjelder brukerproblemer med produktet.

Om ikke noe annet er avtalt, leverer Xsale AS produktsupport via internett, e-post og telefon alle virkedager 08.00–16.00. Supportspørsmål via e-post besvares normalt senest den nærmeste påfølgende arbeidsdag. Supportspørsmål som tas imot via telefon, prioriteres etter ankomsttidspunkt.

Med support menes hjelp ved brukerproblemer med standardprodukter fra Xsale AS produktsortiment.

Support for Kundetilpasninger gis innenfor garantitiden på 3 måneder, deretter håndteres Kundetilpassinger etter en løpende konsulentkostnad. Hva som anses å være Kundetilpasninger, framgår av Avtalen på tjenestene kunden har bestilt og får levert. Garantien gjelder ikke om dette er Kundetilpasninger mot tredjeparts løsninger Xsale ikke har kontroll over. Eventuelle endringer her vil bli belastet kunden for tilpasning av kundens spesialløsning etter gjeldende vilkår.

Xsale AS's plikter inngår ikke å gi instruksjoner eller opplæring til Brukeren dersom nødvendig informasjon finnes i Tjenestenes hjelpetekster, flytskjemaer på internett eller i andre medier, å gjøre kundespesifikke tilpasninger i Tjenestene, avhjelpe feil som har oppstått på grunn av modifisering utført av andre enn Xsale AS personale, hardhendt eller feilaktig håndtering, retting av feil som er forårsaket av produkt eller tjeneste fra tredjepart som har blitt koblet til Tjenestene, eller retting av feil som har oppstått på grunn av feil i Kundens tekniske utstyr eller feil forårsaket av datavirus eller skadelige koder av enhver art utenfor Xsale kontroll. Videre har Xsale AS ingen plikter til å rette feil i nettverk, operativsystemer eller annen programvare som er levert av tredjepart.

Inkludert support gjelder kun Xsale produktet, ikke andre programmer som for eksempel: Operativsystemer, e-post, MS Office 365, Outlook, Skrivere m.m.

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00

Det skal være et rimelighetskrav til bistand fra Xsale AS. Det er ikke alltid oppgaver er mulig å løse for kunden, og det er da ikke plikt for Xsale AS å løse denne oppgaven uten tilleggsbetaling etter gjeldende satser.

14. Immaterielle rettigheter

Xsale AS – eller deres lisensgivere – er eieinnehavere av alle immaterielle rettigheter (IPR) forbundet med Tjenestene. IPR omfatter, men er ikke begrenset til opphavsrett, patent, varemerker, firma, mønster og produktdesign, kildekode, databaser, bedriftsplaner og knowhow, uansett om det er registrert eller ikke. All dokumentasjon, inklusive manualer, brukerguider eller andre skrevne, elektroniske eller ikke-elektroniske beskrivelser av hvordan Tjenestene er opprettet og brukes (Dokumentasjon) anses å være en del av Tjenestene og er underlagt samme restriksjoner. All opphavsrett, varemerker, registrerte varemerker, produktnavn, firmaer eller logotyper som angis i Tjenestene eller i tilslutning til Tjenestene, er respektive eieres eiendom.

Xsale AS gjør ingen krav på immaterielle rettigheter eller opphavsrett av noe slag for Data eid av Kunden som overføres til Tjenestene.

Om Xsale AS leverer produkter under lisens fra annen leverandør enn Xsale, gjelder den andre leverandørens lisensvilkår fremfor denne avtalen.

Tjenesten kan være integrert med applikasjoner, nettsteder og tjenester fra tredjepart («Tredjepartsapplikasjoner») i den hensikt å gjøre innhold, produkter og/eller tjenester tilgjengelige for Brukeren. Disse Tredjepartsapplikasjonene kan ha egne brukervilkår og integritetspolicyer, og bruken av slike Tredjepartsapplikasjoner styres av og er underlagt slike vilkår og integritetspolicyer. Xsale står ikke bak og tar ikke ansvar for oppførsel, funksjoner eller innhold i noen Tredjepartsapplikasjon eller for noen transaksjon som brukeren eventuelt inngår med leverandøren av en slik Tredjepartsapplikasjon.

Om Kunden bryter med rettighetene i Xsale eller tredjeparts IPR, eller bruker Tjenestene på en måte som strider med denne avtalen, skal Kunden betale erstatning som tilsvarer Xsale AS's totale tap, eller dersom det er høyere, den høyeste abonnementsavgift for fem år for å erstatte brudd på lisensbestemmelser eller den virkelige skaden. Kunden er innforstått med at Xsale AS kan rammes av uerstattelig skade ved brudd eller skade på IPR, og at Xsale AS eller deres lisensgivere skal ha rett til å benytte seg av alle rimelige tiltak for å beskytte sine kommersielle interesser og sin eiendom, inklusive alle tiltak som er mulige ifølge loven. Tilsvarende skal gjelde om Kunden har eller har forsøkt å få tak i informasjon eller data som Kunden ikke har rett til ifølge denne avtalen.

15. Erstatning

Xsale AS skal beskytte Kunden mot krav eller prosesser der en tredjepart har framsatt krav om at Kundens bruk av Tjenestene ifølge denne avtale er i strid med eller krenker tredjemanns patent, opphavsrett eller annen immateriell rettighet. Kunden skal umiddelbart gi beskjed til Xsale AS om slike krav. Xsale AS skal, i den utstrekning Xsale AS er ansvarlig, holde Kunden skadesløs for alle kostnader, avgifter, skader, utgifter eller tap som rammer Kunden ifølge et i domstol fastsatt forlik eller domsslutning, inklusive advokatkostnader, forutsatt at Kunden samarbeider med Xsale AS på Xsale AS bekostning, og at Xsale AS får full kontroll over den rettslige prosessen og/eller forliket, og at forliket fritar Kunden fra alt ansvar.

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00

Xsale AS kan etter eget valg (i) modifisere Tjenestene, slik at de ikke lenger er i konflikt med tredjemanns rettigheter, (ii) erstatte Tjenestene med en funksjonalitet som tilsvarer Tjenestene, (iii) innhente en lisens for Kundens fortsatte bruk av Tjenestene, eller (iv) avslutte Kundens Konto for Tjenestene mot en tilbakebetaling av hver abonnementsavgift som er innbetalt på forskudd for Lisensperioder som overskrider dagen perioden opphører. Kunden har ikke rett til å gjøre noen andre krav gjeldende i disse tilfeller.

Det som angis ovenfor, skal ikke gjøres gjeldende dersom Tjenestene har blitt brukt i strid med denne avtalen, eller dersom krav oppstår på grunn av modifisering, integrering eller kundetilpasning av Tjenestene som ikke er utført av Xsale AS.

Kunden skal beskytte Xsale AS mot krav eller prosesser der en tredjepart har framsatt krav med begrunnelse i at Kundens Data eller bruk av Tjenestene er i strid med denne avtalen eller er i strid med eller krenker tredjemanns patent, opphavsrett eller annen immateriell rettighet, eller er i strid med gjeldende lovgivning. Xsale AS skal umiddelbart gi beskjed til Kunden om alle slike krav. Kunden skal tilbakebetale Xsale AS for alle kostnader, avgifter, skader, utgifter eller tap som rammer Xsale AS i samsvar med et stadfestet forlik eller domsbeslutning fra en domstol, inklusive advokatkostnader, forutsatt at Xsale AS samarbeider med Kunden på Kundens bekostning og gir Kunden full kontroll over den rettslige prosessen og/eller forliket, og at forliket fritar Xsale AS fra alt ansvar.

16. Konfidensialitet

Hver part forplikter seg til ikke å oppgi informasjon som kan være å betrakte som bedrifts- eller yrkeshemmeligheter, eller som etter loven omfattes av konfidensialitetserklæring («Konfidensiell informasjon») til tredjemann uten motpartens skriftlige tillatelse.

Partene er ansvarlig for sine respektive ansattes og konsulents etterlevelse av disse bestemmelsene, og skal gjennom avtale eller andre egnede tiltak se til at Avtalens konfidensialitet ivaretas.

Partenes konfidensialitetsansvar i henhold til Avtalen gjelder i avtaletiden samt en periode på fem (5) år etter at avtalen har opphørt.

17. Garanti og garantibegrensning

Xsale AS garanterer at Tjenestene i hovedsak vil fungere som beskrevet. Kunden og Xsale er enige om at Tjenestene og leveransen av disse ikke er fullstendig frie for feil, og at forbedring av Tjenestene er en pågående prosess. Kunden er enig i at Tjenestene er levert i avtalt utførelse, og at de kan brukes på Kundens egen risiko.

Xsale AS garanterer ikke at Tjenesten oppfyller Kundens krav, at de fungerer korrekt med Kundens valg av utstyr, system eller innstillinger, og heller ikke at den ikke avbrytes eller er fri for feil. Kunden er ansvarlig for at tredjepartsprogram, som nettlesere, PDF-lesere, toolbars, antivirusprogram samt brannmurer er korrekt installerte og tillater trafikk mot hjemmesider anvist av Xsale AS. Videre skal det noteres at bruk av internett for å benytte Tjenestene verken installeres, vedlikeholdes eller etableres av Xsale AS, og at Xsale AS ikke har kontroll over internett. Xsale AS er ikke ansvarlig for avbrudd eller forstyrrelser i driften av noen del av internett og har heller ikke ansvar for en eventuell regulering av internett. Xsale AS skal gjøre alle rimelige tiltak som anses som passende for å reparere og unngå slike hendelser, dog garanterer ikke Xsale AS for at ikke avbrudd kan finne sted. Xsale AS er ikke



ansvarlig for kvaliteten på internettjenester eller hvordan internettleverandører utfører sine tjenester.

Om Tjenestene ikke fungerer i samsvar med ovennevnte begrensede garanti, skal Xsale AS korrigere alle konstaterte feil eller mangler i Tjenestene på egen bekostning. Xsale AS reparerer raskest mulig meldte feil i Tjenestene som på alvorlig måte påvirker funksjonen i Tjenestene. Xsale AS forbeholder seg likevel retten til å avgjøre når og hvordan en feil skal rettes, samt når og hvordan et tiltak skal utføres. Xsale AS reparerer feil som ikke påvirker Kundens bruk av Tjenestene og/eller Tjenestenes funksjon på en alvorlig måte tidligst ved neste offisielle versjon av Tjenestene.

Tjenestene leveres i avtalt utførelse og omfang, og verken Xsale AS eller noen av deres lisensgivere gir noen garanti, verken konkret eller underforstått, omkring sluttbruk eller kapasitet for systemintegrasjon.

Lenker til nettsider som ikke eies eller kontrolleres av Xsale AS, som kommer frem i Tjenestene eller logisk påfølgende nettsider eller Dokumentasjon, gjøres tilgjengelig av bekvemmelighetshensyn. Xsale AS er ikke ansvarlig for slike nettsider.

Om noen del av denne avtalen finnes å være ulovlig, helt eller delvis, skal dette ikke påvirke lovligheten av de øvrige bestemmelsene. Den aktuelle bestemmelsen skal i slike tilfeller erstattes med en bestemmelse som, så langt mulig, ivaretar hensikten i den opprinnelige bestemmelsen.

18. Ansvarsbegrensning

Xsale AS er ikke i noe tilfelle ansvarlig for innholdet i eller eiendomsretten til kundens data.

Xsale AS er ikke i noe tilfelle ansvarlig for noen instruksjoner for Databehandling eller andre tiltak som utføres av Kundens Brukere.

Om Xsale AS holdes ansvarlig for betaling av erstatning til Kunden som et resultat av et brudd på plikter som følger av disse avtalevilkår, skal slik erstatning under ingen omstendigheter inneholde erstatning for indirekte tap eller følgeskade eller skademål av noe slag som følger av eller er et resultat av slikt avtalebrudd, inkludert, men ikke utelukkende all tap av Data, tap av produksjon, tap av inntekt eller gevinst eller tredjeparts krav eller myndighetsbeslutning, selv om Kunden har blitt informert om risikoen for slike skader. Xsale AS's ansvar ifølge disse avtalevilkår begrenset til direkte skade, bortsett fra der annet følger av obligatorisk lov, eksempelvis det som gjelder skader forårsaket av grov uaktsomhet eller forsett. Alle tilbakebetalinger og erstatninger for direkte skade samt direkte tap og kostnader i hver 12-måneders periode skal aldri overstige et beløp som tilsvarer 12 måneders Abonnementsavgifter for Tjenestene i samme periode. Slik tilbakebetaling eller erstatning kan heller ikke overstige Grunnbeløpet i Folketrygden (G).

Verken Xsale eller Kunden skal være ansvarlige for forsinkelser eller avbrudd i sine forpliktelser som forårsakes av, eller springer ut fra, en force majeure-hendelse, slik som jordskjelv, opprør, arbeidskonflikter eller andre hendelser som på samme måte er utenfor Xsale AS eller Kundens kontroll.

Dersom lovgivning, forordninger eller forskrifter som berører Tjenestene eller leveransen av disse, endres, eller ny lovgivning, forordning eller forskrift blir gjeldende etter at Tjenesten har blitt tilgjengeliggjort på markedet, som hindrer Xsale AS fra å oppfylle instruksjoner fra Kunden eller Xsale AS plikter ifølge, og/eller som krever at Tjenesten stenges ned, helt eller

	Xsale AS	Kontaktinformasjon	www.xsale.no
Adresse	Innspurten 9, 0663 Oslo		post@xsale.no
Org.nr.:	912 504 735		21 93 11 00

delvis, for en viss tid eller på ubestemt tid, skal det anses å utgjøre en force majeure-hendelse. Xsale AS er ikke i noe tilfelle ansvarlig for en slik force majeure-hendelse. Kunden får i slike tilfeller erstatning for Abonnementsavgift betalt på forskudd for Tjenester som påvirkes fra den måneden som følger avstengningen av Tjenesten, der dette skyldes force majeure-hendelsen. Utover dette har Kunden ikke rett til å framsette ytterligere krav overfor Xsale AS.

Selv om Xsale AS vil vise tilbørlig omtanke for å sikre overføringer av informasjon mellom Kunden og Tjenestene, er Kunden enig i at internett er et åpent system, og at Xsale AS ikke kan garantere, og heller ikke garanterer, at tredjepart ikke kan komme i besittelse av eller endre Data eller Overføringen av disse. Xsale AS har intet ansvar for denne typen utilsiktet misbruk, avsløring eller tap av Data.

19. Lovvalg og tvisteløsning

Partenes rettigheter og plikter skal i sin helhet reguleres av norsk lov. Tvister angående tolkning av disse avtalevilkår for bruk av Tjenestene skal partene forsøke å løse gjennom avtaler i minnelighet. Om tvisten ikke kan løses på denne måten, skal tvisten løses gjennom voldgift i henhold til lov om voldgift. Vernetting for avtalen er i Oslo.

20. Feilaktig bruk av Tjenesten

Det er iht. lov om kontroll med markedsføring og avtalevilkår mv §15 ikke tillatt å sende epost-markedsføring til privatpersoner uten forutgående samtykke fra den enkelte om få slike markedsføringshenvendelser fra bedrifter og organisasjoner, eller en representant for bedrifter og organisasjoner. I tillegg gjelder ehandelslovens § 9 om blant annet at ved elektronisk markedsføring skal det fremgå klart hvem markedsføringen skjer på vegne av. Sendes uanmodet markedsføring ved hjelp av elektronisk post, skal det fremgå at meldingene inneholder markedsføring.

Om Kundens feilaktige bruk av Tjenesten i form av SPAM leder til at Xsale AS's IP-adresser for utsendelser svartelistes har Xsale AS rett til å umiddelbart stoppe ytterligere utsendelser fra Kunden frem til at saken er gjennomgått for å finne årsaken til svartelistingen.

Hvis Xsale AS må utføre arbeide for å hviteliste Xsale AS's systemer etter store utsendelser uten samtykke fra kunder e.l. kan Xsale AS fakturere kunden dette arbeidet etter medgått tid til gjeldende satser.

Om Kundens feilaktige bruk også leder til at hostingleverandørens IP-adresser for utsendelser svartelistes er Kunden skyldig å erstatte Xsale AS for alle de kostnader som oppstår for å skifte IP-adresser.

Om Kunden blir dømt i domstol eller får en anmerking av Forbrukerrådet for feilaktig bruk av Tjenesten har Xsale AS rett til å umiddelbart si opp denne avtalen uten tilbakebetaling av innbetalte engangsavgifter og leieavgifter.

Xsale AS tar ikke ansvar for, direkte eller indirekte, feilaktig bruk av Tjenesten og inkluderte moduler iht. dette punkt 19.